



Brüssel, 9. oktoober 2024
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2024/0244(NLE)

14345/24
ADD 1

ACP 108
COAFR 352
COLAC 117
COASI 151
RELEX 1250

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	9. oktoober 2024
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2024) 444 final - ANNEX
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS, mis käsitleb liidu poolt AKVRO-ELi ministrite nõukogus võetavat seisukohta seoses ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide organisatsiooni liikmete vahelise partnerluslepingu artikli 3 kohase partnerlusdialoogi pidamiseks ette nähtud ühissuuniste vastuvõtmisega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2024) 444 final - ANNEX.

Lisatud: COM(2024) 444 final - ANNEX



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 9.10.2024
COM(2024) 444 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS,

mis käsitleb liidu poolt AKVRO-ELi ministrite nõukogus võetavat seisukohta seoses ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide organisatsiooni liikmete vahelise partnerluslepingu artikli 3 kohase partnerlusdialoogi pidamiseks ette nähtud ühissuuniste vastuvõtmisega

LISA

AKVRO-ELi ministrite nõukogu OTSUS nr XX/XXXX,

millega võetakse vastu ühissuunised Samoa lepingu artikli 3 kohase partnerlusdialoogi pidamiseks

AKVRO-ELi MINISTRITE NÕUKOGU,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt AKVRO liikmete vahelist partnerluslepingut (edaspidi „Samoa leping“), eriti selle artiklit 3 ja artikli 88 lõike 4 punkti c,

ning arvestades järgmist:

- (1) Samoa lepingut kohaldatakse ajutiselt alates 1. jaanuarist 2024.
- (2) Samoa lepingu artikli 3 kohaselt peavad pooled lepingu kõigis valdkondades pidama korrapärast, tasakaalustatud, laiaulatuslikku ja sisulist partnerlusdialoogi, mille tulemusena võtavad mõlemad pooled kohustusi ja vajaduse korral meetmeid lepingu tõhusaks rakendamiseks.
- (3) Artikli 88 lõike 4 punkti c kohaselt võtab AKVRO-ELi ministrite nõukogu vastu tegevussuunised ja teeb otsused lepingu sätete rakendamiseks vajalike konkreetsete aspektide eluviimiseks,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel

Võetakse vastu lisa esitatud ühissuunised Samoa lepingu artikli 3 kohase partnerlusdialoogi pidamiseks.

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Koht, XXXXXX

*AKVRO-ELi ministrite nõukogu nimel
eesistujad*

LISA

järgmise dokumendi juurde:

AKVRO-ELi ministrite nõukogu OTSUS nr XX/XXXX

AKVRO-ELi suunised Samoa lepingu artikli 3 kohaseks partnerlusdialoogiks

I. SISSEJUHATUS

1. Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide organisatsiooni liikmete vaheline partnerlusleping (edaspidi „leping“) allkirjastati 15. novembril 2023 Samoas ja seda kohaldatakse ajutiselt alates 1. jaanuarist 2024. Lepingu artikli 3 lõikes 1 kutsutakse pooli üles alustama lepingu kõigis valdkondades korrapäraselt, tasakaalustatud, laiaulatuslikku ja sisulist partnerlusdialoogi, mille tulemusena võtavad mõlemad pooled kohustusi ja vajaduse korral meetmeid lepingu tõhusaks rakendamiseks.
2. Lepingu artikli 1 lõike 4 kohaselt on partnerlusdialoog üks peamisi vahendeid lepingu eesmärkide saavutamiseks (lisaks meetmetele, mille kavandamisel võetakse arvesse poolte eripära).
3. Lepingu artikli 3 lõike 2 kohaselt on partnerlusdialoogi eesmärk vahetada teavet, parandada vastastikust mõistmist ning hõlbustada ühiste prioriteetide ja tegevuskavade kehtestamist riigi, piirkonna ja rahvusvahelisel tasandil ning pooled teevad koostööd ja koordineerivad oma tegevust ühist huvi pakkuvates küsimustes ja rahvusvahelises kontekstis tekkivate uute probleemide lahendamisel.
4. Vastavalt artikli 3 lõikele 3 peetakse partnerlusdialoogi paindlikul ja vajadustele kohandatud viisil, korrapäraselt, kõige asjakohasemas vormis ja kõige asjakohasemal riigisisel, piirkondlikul või mitme riigi tasandil, kasutades ära kõikvõimalikud kanalid, sealhulgas piirkondlikus ja rahvusvahelises kontekstis.
5. Lisaks sellele võidakse partnerlusdialoogi kasutada aruteludeks konkreetsetel teemadel, mis on esitatud artikli 9 lõikes 3 (surmanuhtlus), artikli 12 lõigetes 4 ja 6 (rahapesu ja terrorismi rahastamise vastane võitlus ning maksuküsimused), artikli 18 lõikes 3 (massihävitusrelvade leviku tõkestamine), artiklis 62 (ränne ja liikuvus) ning artikli 74 lõikes 5 (tagasisaatmine ja tagasivõtmine).
6. Vastavalt lepingu artikli 101 lõikele 4 kasutatakse partnerlusdialoogi ka selleks, et lahendada poolte vahelisi erimeelsusi, eesmärgiga hoida ära selliste olukordade teke, kus üks lepinguosaline võib pidada vajalikuks kasutada artikli 101 lõigetega 5 ja 6 ette nähtud konsultatsioone.

II. EESMÄRK

7. Käesolevate suuniste eesmärk on anda ühiseid tegevusjuhiseid Samoa lepingu partnerlusdialoogi käsitlevate sätete rakendamiseks, võttes muu hulgas arvesse Cotonou lepingu artikli 8 kohase poliitilise dialoogi käigus saadud kogemusi.
8. Käesolevaid suuniseid tuleb rakendada paindlikult, et tagada olukorrast sõltuv lähenemine dialoogi formaadile ja eesmärkidele.

III. PARTNERLUSDIALOOGI RAKENDAMINE

A. Päevakord

9. Partnerlusdialoog toimub kõigis lepinguga hõlmatud valdkondades, aidates kaasa selle eesmärkide saavutamisele, mis on esitatud lepingu artiklis 1.
10. Partnerlusdialoogi raames toimuvate kohtumiste päevakord määratakse kindlaks ühiselt ning selles käsitletakse tasakaalustatult pooltele ühist huvi pakkuvaid ja/või muret tekitavaid riiklikke, piirkondlikke, mandriüleseid, mitut riiki puudutavaid ja üleilmseid küsimusi, suurendades AKVRO-ELi partnerluse riikliku, piirkondliku ja mitut riiki puudutava mõõtmelise vahelisi sünergiaid.
11. Partnerlusdialoogi vooru raames võimaldatakse kõikides lepinguga hõlmatud valdkondades korrapäraselt, tasakaalustatult, laiaulatuslikku ja sisulist partnerlusdialoogi, mille tulemusel võtavad mõlemad pooled selle tulemuslikuks rakendamiseks kohustusi ja vajaduse korral meetmeid.

B. Ettevalmistused

12. Alati kui võimalik, valmistatakse partnerlusdialoogi voorud eelnevalt üheskoos ette.
13. Eelnevalt edastatakse olemasolev taustteave, mis aitab kaasa nii mõttevahetuste sisukusele kui ka tulemustele.

C. Vorm

14. Partnerlusdialoog ELi poole ja vastava(te) AKVRO pool(t)e vahel peetakse kõige sobilikumal riigisisel, piirkondlikul või mitut riiki kaasaval tasandil, kasutades ära kõikvõimalikud kanalid, sealhulgas piirkondlikus ja rahvusvahelises kontekstis. Lisaks sellele võetakse partnerlusdialoogi raames arvesse vastastikuse täiendavuse ja subsidiaarsuse põhimõtet.
15. Partnerlusdialoog võib vajaduse korral toimuda spetsiaalselt konkreetsele küsimusele pühendatud temaatilise dialoogi vormis.

Partnerlusdialoog riiklikul tasandil

16. Riikliku tasandi partnerlusdialoog toimub korrapärase ajavahemike järel ja põhimõtteliselt kord aastas, et vahetada teavet, parandada vastastikust mõistmist ning hõlbustada kokkulepitud prioriteetide ja ühiste tegevuskavade kehtestamist riiklikul tasandil.
17. Riikliku tasandi partnerlusdialoog võib toimuda kohapeal või muus kontekstis (näiteks Brüsselis või rahvusvaheliste või ühisürituste raames).
18. Riikliku tasandi partnerlusdialoogil võidakse samuti käsitleda ühist huvi pakkuvaid piirkondlikke ja üleilmseid küsimusi.
19. Doubleerimise vältimiseks on konkreetsete küsimuste, näiteks eelarvetoetuse ja inimõiguste üle peetavate valdkonnapoliitika dialoogide eesmärk saavutada sünergia ja vastastikune täiendavus.
20. Kui on vaja selgitada ükskõik millist lepinguga seotud küsimust või kui poolte vahel esineb erimeelsusi, peetakse partnerlusdialoogi sagedamini, et vältida olukordi, kus üks lepinguosaline võib pidada vajalikuks kasutada artikli 101 lõigete 5 ja 6 kohaseid konsultatsioone.

Partnerlusdialoog piirkondlikul tasandil

21. Piirkondliku protokollil tasandi partnerlusdialoog toimub korrapäraste ajavahemike järel, et vahetada teavet, parandada vastastikust mõistmist ning hõlbustada kokkulepitud prioriteetide ja ühiste tegevuskavade kehtestamist piirkondlikul tasandil. Piirkondliku protokollil tasandi partnerlusdialoog peaks soodustama piirkondlikku koostööd ELiga seotud ülemeremaade ja -territooriumidega ning ELi äärepoolseimate piirkondadega ühist huvi pakkuvates valdkondades.
22. Riikliku tasandi partnerlusdialoog võib toimuda piirkondlike ürituste raames või muus kontekstis (näiteks Brüsselis või rahvusvaheliste või ühisürituste raames).
23. Lisaks sellele võib piirkondliku tasandi partnerlusdialoogi käigus teha ettevalmistusi piirkondliku ministrite nõukogu kohtumisteks ja mitut riiki kaasavaks dialoogiks.

Mitut riiki hõlmav partnerlusdialoog

24. Mitut riiki hõlmav partnerlusdialoog toimub korrapäraste ajavahemike järel sobilikus vormis, et vahetada teavet, parandada vastastikust mõistmist ning hõlbustada ühiste prioriteetide ja tegevuskavade kehtestamist riigi, piirkonna ja rahvusvahelisel tasandil, samuti selleks, et teha koostööd ja koordineerida oma tegevust ühist huvi pakkuvates küsimustes ja rahvusvaheliselt tekkivate uute probleemide lahendamisel.
25. Mitut riiki hõlmav partnerlusdialoog võib toimuda rahvusvaheliste kohtumiste raames või muus kontekstis (näiteks Brüsselis või ühisürituste raames).
26. Lisaks sellele võivad partnerlusdialoogi pidada poolte diplomaatilised esindused piirkondlike ja rahvusvaheliste organisatsioonide juures ning see toimub korrapäraste ajavahemike järel sobilikus vormis, et vahetada teavet, parandada vastastikust mõistmist ning hõlbustada ühiste prioriteetide ja tegevuskavade kehtestamist riigi, piirkonna ja rahvusvahelisel tasandil, samuti selleks, et teha koostööd ja koordineerida oma tegevust ühist huvi pakkuvates küsimustes ja rahvusvaheliselt tekkivate uute probleemide lahendamisel.

D. Osalemine

27. Partnerlusdialoogi voorudel on pooled sõltuvalt teemast ja soovitud tulemustest esindatud kas poliitilisel või kõrgemate ametnike tasandil.
28. Sõltuvalt käsitletavatest küsimustest võivad partnerlusdialoogil osaleda eri ministeeriumid ja asutused.
29. Vastavalt lepingu artiklil 3 lõikele 4 teavitatakse parlamente ning vajaduse korral kodanikuühiskonna organisatsioonide ja erasektori esindajaid nõuetekohaselt, nendega konsulteeritakse ja neil võimaldatakse anda partnerlusdialoogi oma panus. Partnerlusdialoogi kaasatakse piirkondlikud ja mandri tasandi organisatsioonid, nagu on asjakohane.

E. Järeelmeetmed

30. Võimalikes kohustustes ja järeelmeetmetes lepitakse vajaduse korral kokku dialoogi kestel.
31. Kokkulepitud järeelmeetmeid käsitletakse partnerlusdialoogi edasiste voorude käigus.
32. Selleks et jätkata dialoogi/meetmeid konkreetsetes valdkondades, võidakse võtta spetsiaalseid järeelmeetmeid (näiteks luua töörühmi).
33. Leping eesmärkide saavutamiseks täiendavad partnerlusdialoogi korrapärased pooltevahelised kontaktid.

IV. LÄBIVAATAMINE

34. Vastavalt lepingu artikli 3 lõikele 3 lepivad pooled kokku, et nad jälgivad ja hindavad partnerlusdialoogi tulemuslikkust ja vajaduse korral kohandavad selle ulatust.
35. Käesolevaid suuniseid võidakse nimetatud ühishindamise valguses vajadust mööda kohandada.